

PHILIPS

Audífonos
deportivos

Serie 6000

TAA6219



Manual del usuario

Registre su producto y obtenga asistencia en:
www.philips.com/support

Contenido

1	Instrucciones de seguridad importantes	2
	Seguridad auditiva	2
	Información general	2
2	Tus audífonos supraaurales con energía solar	4
	Contenido de la caja	4
	Otros dispositivos	4
	Vista general de tus audífonos supraaurales con energía solar	5
3	Primeros pasos	6
	Carga de la batería	6
	Descarga de la aplicación	6
	Empareje los auriculares con su dispositivo Bluetooth por primera vez	7
	Emparejar los auriculares con otro dispositivo Bluetooth	7
4	Utilice sus auriculares	8
	Conecte los auriculares a su dispositivo Bluetooth	8
	Conexión multipunto	8
	Encendido/apagado	8
	Gestión de sus llamadas y música	9
	Modo de juego (modo de baja latencia)	9
	Asistente de voz	9
	Estado del indicador LED	9
5	Restablecer los auriculares	11
6	Información técnica	11
7	Aviso	12
	Declaración de conformidad	12
	Desecho del producto antiguo y la batería	12
	Quitar la batería integrada	12
	Conformidad con EMF	12
	Información medioambiental	12
	Aviso de cumplimiento	13
8	Marcas registradas	14
9	Preguntas frecuentes	14

1 Instrucciones de seguridad importantes

Seguridad auditiva



Peligro

- Para evitar cualquier daño auditivo, limite el tiempo que utiliza auriculares a un volumen alto y configure el volumen en un nivel seguro. Cuanto más alto el volumen, más corto es el tiempo seguro para escuchar.

Asegúrese de cumplir con las siguientes directivas cuando utilice los auriculares.

- Escuche a un volumen razonable durante períodos razonables.
- Tenga cuidado de no aumentar continuamente el volumen ya que su audición se adapta.
- No suba el volumen tan alto de modo que no pueda escuchar qué sucede a su alrededor.
- Debe tener precaución o suspender su uso transitoriamente en situaciones de posible peligro.
- La presión sonora en exceso por los audífonos y auriculares puede provocar pérdida de la audición.
- No se recomienda utilizar auriculares que cubran los dos oídos al conducir, incluso puede que esto sea ilegal en algunas áreas.
- Por su seguridad, evite distraerse escuchando música o hablando por teléfono cuando hay tráfico o en situaciones de posible peligro.

Información general

Para evitar daño o mal funcionamiento:

Precaución

- No exponga los auriculares al calor excesivo.
- No deje caer sus auriculares.
- Los auriculares no deben exponerse a goteos o salpicaduras. (Consulte la clasificación IP del producto específico)
- No sumerja sus auriculares en agua.
- No cargue los auriculares si el conector o la toma están mojados.
- No utilice ningún agente de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos.
- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar regularmente los auriculares, especialmente los conductos de sonido y los orificios del micrófono, y evite se acumule sudor o cerumen.
- Si quedan gotas de sudor o de agua en los conductos de sonido, los orificios de ventilación o los orificios del micrófono, el nivel de sonido disminuirá temporalmente o se interrumpirá por completo. No se trata de una avería. Utilice un paño suave y húmedo para secar bien los auriculares. Como alternativa, retire las puntas de los auriculares, gire los conductos de sonido hacia abajo y golpee suavemente los auriculares unas cinco veces sobre un paño seco o similar para eliminar el agua acumulada en su interior.
- Asegúrese de que los auriculares estén completamente secos antes de cargarlos y utilizarlos. Evite utilizar paños desechables con alcohol u otras sustancias para su limpieza.
- No exponga la batería integrada a temperaturas excesivas, como la de la luz solar, del fuego o similares.
- Existe riesgo de explosión si la batería no se reemplaza de manera adecuada. Reemplácela solamente con una del mismo tipo o equivalente.
- Para alcanzar la clasificación IP específica, la tapa de la ranura de carga debe estar cerrada.
- Arrojar una batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura muy alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- La sustitución de una batería por otra de tipo incorrecto puede dañar seriamente los auriculares y la batería (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio).

- Si los auriculares no se utilizan durante mucho tiempo, la batería recargable comenzará a perder su carga. Para evitar esta pérdida, cargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses.
- Para evitar el riesgo de incendio, el equipo sólo se alimenta mediante una fuente de alimentación externa cuya salida cumpla la norma PS1 (con una capacidad de salida inferior o igual a 15 W).

Temperaturas y humedad de funcionamiento y almacenamiento

- Almacene en un lugar donde la temperatura esté comprendida entre $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) y $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($131\text{ }^{\circ}\text{F}$) con una humedad relativa de hasta el 90%.
- $0\text{-}45\text{ }^{\circ}\text{C}$ para la temperatura ambiente de funcionamiento de carga;
 $0\text{-}55\text{ }^{\circ}\text{C}$ para la temperatura ambiente de funcionamiento de descarga.
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de altas o bajas temperaturas.

2 Tus audífonos supraaurales con energía solar

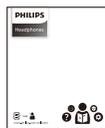
¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para sacar el mayor provecho de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/support. Con estos Philips headphones, puede:

- Disfruta de llamadas con sonido claro con manos libres de manera inalámbrica y con comodidad
- Disfruta y controla la música de manera inalámbrica
- Alternar entre llamadas y música
- Luz solar a luz eléctrica, estos audífonos se recargan cada vez que se están expuestos a la luz
- Ajuste supraaurales fresco y cómodo para correr, caminar, hacer roller o skate

Contenido de la caja



Audífonos supraaurales con energía solar
Philips TAA6219



Guía de inicio rápido



Garantía mundial

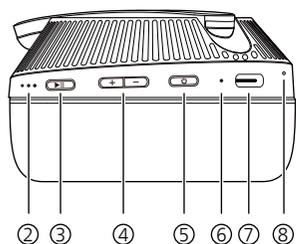


Folleto de seguridad

Otros dispositivos

Un teléfono móvil o dispositivo (por ejemplo, portátil, tableta, adaptadores Bluetooth, reproductores de MP3, etc.) compatible con Bluetooth y es compatible con los audífonos (ver 'Información técnica' en página 11).

Vista general de tus audífonos supraaurales con energía solar



- ① Panel solar
- ② Indicador LED de fuente de luz
- ③ MFB (Botón multifunción)
- ④ Volumen + / Volumen -
- ⑤ PWB (Botón de encendido)
- ⑥ Indicador LED de Bluetooth / Carga
- ⑦ Ranura de carga tipo C
- ⑧ Micrófono

3 Primeros pasos

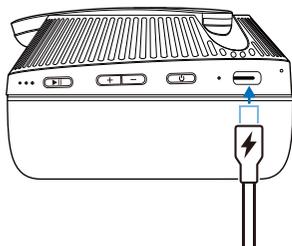
Carga de la batería

Nota

- Antes de utilizar tus audífonos, ponlos dentro del estuche de carga y carga la batería durante 2,5 horas, para tener la capacidad y una duración de la batería óptimas.
- Termine la llamada antes de cargar. Se apagarán los audífonos si conectas los audífonos para cargarlos.
- Si los auriculares no se utilizan durante mucho tiempo, la batería recargable empezará a perder su carga. Para evitar esta pérdida, cargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses.

Cargar audífonos por fuente de alimentación

Conecta un extremo del cable USB-C (cable no incluido) al estuche de carga y el otro extremo a la fuente de alimentación.



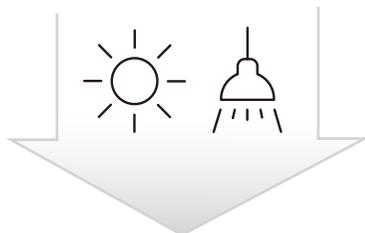
El LED se pone blanco durante la carga y se apaga cuando los audífonos estén cargados por completo.

Consejo

- Normalmente, el proceso de carga completa dura 2,5 horas.

Cargar audífonos con cualquier fuente de luz

Célula solar integrada en los audífonos, puede cargarse con cualquier fuente de luz.



El panel solar cargado por una hora en un día soleado puede reproducir música hasta 2 horas.

Nota

- Cuando la temperatura sea inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 45 °C (113 °F), no se podrán cargar los audífonos con ninguna fuente de alimentación o energía solar.

Descarga de la aplicación

Escanee el código QR o pulse el botón "Descargar" o busque "Philips"

Headphones" en Apple App Store o Google Play para descargar la aplicación.

Conéctese



philips.to/headapp

La Philips Headphones aplicación le permite controlar la música que escucha. Puede personalizar el sonido para que su experiencia musical y de llamadas se adapte siempre mejor a sus necesidades.

Emparejar los auriculares con su dispositivo Bluetooth por primera vez

- 1 Asegúrese de que los auriculares estén completamente cargados.
- 2 Mantén pulsado el botón de encendido por 2 segundos hasta que el LED azul y blanco parpadee rápidamente.
 - ↳ Los auriculares permanecerán en el modo de emparejamiento por 5 minutos.
- 3 Active la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth.
- 4 Empareja los auriculares con tu teléfono móvil. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

En el ejemplo a continuación verá como emparejar los auriculares con su dispositivo Bluetooth.

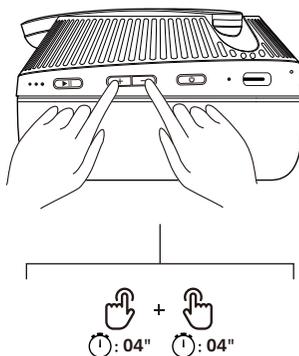
- 1 Active la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth, y seleccione **Philips TAA6219**.
- 2 Ingresa la contraseña de los audífonos "0000" (4 ceros) si se solicita. En el caso de dispositivos con Bluetooth 3.0 o superior, no es necesario introducir una contraseña.



Philips TAA6219

Emparejar los auriculares con otro dispositivo Bluetooth

Si deseas conectar otro dispositivo Bluetooth con los audífonos, simplemente ponlos en el modo de emparejamiento, pulsa el botón de **Volumen +** y **Volumen -** durante 4 segundos al mismo tiempo, luego descubre el segundo dispositivo como en un emparejamiento normal.



4 Utilice sus auriculares

Conecte los auriculares a su dispositivo Bluetooth

- 1 Encienda su teléfono móvil/ dispositivo Bluetooth.
- 2 Mantén pulsado el botón de encendido para encender los audífonos.
 - ↳ El LED azul está encendido por 1 segundo
 - ↳ Los auriculares se vuelven a conectar al último teléfono móvil/ dispositivo Bluetooth conectado de manera automática. Si el último no está disponible, los audífonos ingresarán al modo de emparejamiento

Consejo

- Si enciendes el teléfono móvil/dispositivo Bluetooth o activas la función Bluetooth luego de encender los audífonos, debes reconectar los audífonos y teléfono móvil/dispositivo Bluetooth manualmente.

Nota

- Si los audífonos no se pueden conectar a ningún dispositivo Bluetooth en el intervalo de 5 minutos, se apagarán automáticamente para ahorrar la vida útil de la batería.

Conexión multipunto

Emparejamiento

- Conexión de los auriculares a 2 dispositivos, por ejemplo, teléfono móvil y una computadora portátil.

Cambiar entre dispositivos

- Solo puede escuchar música de 1 dispositivo a la vez. El otro dispositivo estará disponible para llamadas telefónicas.
- Pausa el audio de un dispositivo, y empieza a reproducir el audio desde otro dispositivo.

Nota

- Cuando esté transmitiendo audio desde el Dispositivo 1, recibir una llamada en el Dispositivo 2 pausará automáticamente la reproducción en el Dispositivo 1. La llamada se dirigirá automáticamente a los auriculares.
- Al finalizar la llamada, la reproducción del Dispositivo 1 se reanudará automáticamente.

Encendido/apagado

Tarea	Botón	Función
Encender los auriculares	Botón de encendido	Mantén pulsado por 2s
Apagar los audífonos	Botón de encendido	Mantén pulsado por 2s

Gestión de sus llamadas y música

Control de música

Tarea	Botón	Función
Reproducir y pausar música	MFB	Pulse una vez la tecla
Subir volumen	+	Pulse una vez la tecla
Bajar volumen	-	Pulse una vez la tecla
Siguiente pista	+	Mantenga pulsada la tecla
Pista anterior	-	Mantenga pulsada la tecla

Control de llamada

Tarea	Botón	Función
Responder	MFB	Pulse una vez la tecla
Rechazar llamada/ colgar llamada	MFB	Mantenga pulsado el botón durante 1 segundo
Alternar el emisor de la llamada durante una llamada	MFB	Pulse una vez la tecla

Modo de juego (modo de baja latencia)

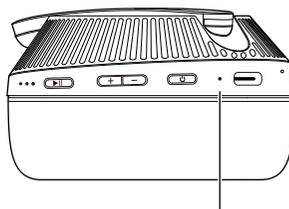
Tarea	Botón	Función
Modo de juego encendido	Botón de encendido	Doble clic

Modo de juego apagado	Botón de encendido	Doble clic
-----------------------	--------------------	------------

Asistente de voz

Tarea	Botón	Función
Activar el Asistente de voz (Siri/ Google)	MFB	Mantén pulsado el botón por 1 segundo
Detener el Asistente de voz	MFB	Pulse una vez la tecla

Estado del indicador LED



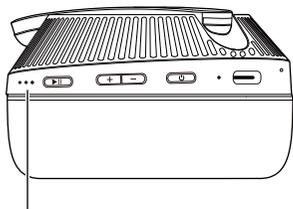
Indicador LED de Bluetooth/ Carga

Indicador LED de carga

Durante la carga	Indicador
Batería baja	El LED azul parpadea hasta que se apaga
Cargando	El LED blanco estará encendido hasta que se cargue por completo

Indicador LED de Bluetooth

Estado de los auriculares	Indicador
Esperando para emparejamiento	El LED azul y blanco parpadea de manera alternada
Conectado a un dispositivo Bluetooth	El LED blanco parpadea una vez



Indicador LED de fuente de luz

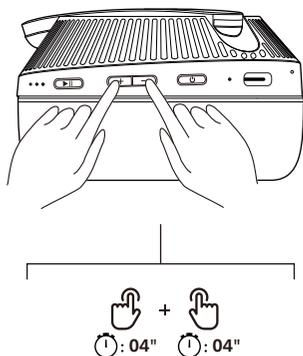
Indicador LED de fuente de luz

Intensidad de la fuente de luz	Indicador
Por la noche o en interiores	Un LED parpadea
Día lluvioso	Un LED encendido
Cerca de ventanas (en interiores) en un día soleado o en un día nublado	Dos LEDs encendidos
Día soleado	Tres LEDs encendidos

5 Restablecer los auriculares

Si encuentra algún problema de emparejamiento o conexión, puede seguir el siguiente procedimiento para restablecer los auriculares a los ajustes predeterminados de fábrica.

- 1 En su dispositivo Bluetooth, vaya al menú Bluetooth y elimine **Philips TAA6219** de la lista de dispositivos.
- 2 Desactive la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth.
- 3 Pulsa los botones **volumen +** y **volumen -** en los audífonos por 4 segundos al mismo tiempo.



- 4 Sigue los pasos en "**Usar tus audífonos- Empareja los audífonos con tu dispositivo Bluetooth por primera vez**".
- 5 Empareja los audífonos con tu dispositivo Bluetooth, selecciona Philips **TAA6219**.

6 Información técnica

- Tiempo música: 80 horas
- Tiempo de llamada: 60 horas
- Tiempo de modo de reposo: 600 horas
- Tiempo de carga: 2,5 horas
- Batería recargable de polímero de litio (650 mAh)
- Versión de Bluetooth: 5.4
- Perfiles Bluetooth compatibles:
 - HFP (perfil manos libres)
 - A2DP (Perfil de distribución avanzada de audio)
 - AVRCP (Perfil de control remoto de audio y vídeo)
- Códecs de audio compatibles: SBC, AAC
- Rango de frecuencia: 2,402-2,480 GHz
- Potencia del transmisor: < 10 dBm
- Alcance de funcionamiento: Hasta 10 metros (33 pies)
- 1 micrófono IA
- Apagado automático
- Advertencia de batería baja: disponible
- Célula solar integrada
- Carga de panel solar 1 hora de tiempo de reproducción: ≈ 2 horas
 - ↳ Iluminación > 100000 Lux
 - ↳ Tiempo de carga en día nublado entre 10:00 a. m. – 16:00 p. m.
- Almohadillas con gel refrigerante extraíbles y lavables

Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

7 Aviso

Declaración de conformidad

Por la presente, TP Vision Europe B.V. declara que el producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/EU y la Normativa sobre equipos de radio del Reino Unido SI 2017 N° 1206. Puede encontrar la Declaración de conformidad en www.philips.com/support.

Desecho del producto antiguo y la batería



Este producto fue diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Este símbolo en un producto indica que cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU.



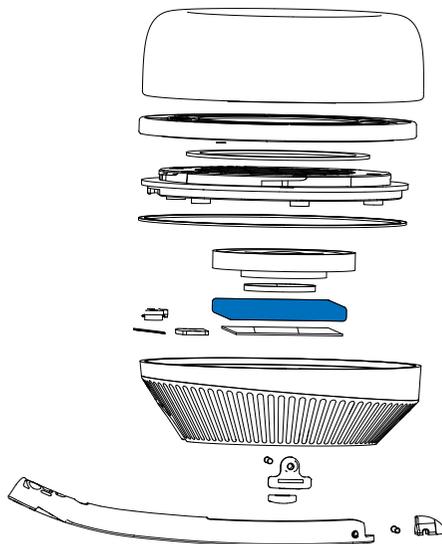
Este símbolo indica que el producto contiene unas baterías que cumplen con la Directiva Europea (EU) 2023/1542, por lo que no se puede desechar con la basura habitual del hogar. Busque información sobre el sistema de recolección diferenciada local de productos eléctricos y electrónicos y de baterías. Siga la normas locales y nunca deseche el producto y las baterías con la basura normal en el hogar. Desechar adecuadamente los productos antiguos y baterías viejas ayuda a evitar posibles

consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Quitar la batería integrada

Si en tu país no existe un sistema de recolección/reciclaje de productos electrónicos, puedes proteger el medio ambiente extrayendo y reciclando la batería antes de deshacerte de los audífonos.

- Asegúrate de que los audífonos estén desconectados antes de extraer la batería.



Conformidad con EMF

Este producto cumple todas las normas y reglamentos aplicables en materia de exposición a campos electromagnéticos.

Información medioambiental

Se ha omitido todo embalaje innecesario.

Su sistema está compuesto por materiales que pueden reciclarse y reutilizarse si son desmontados por una empresa especializada. Respete la normativa local relativa a la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y artefactos viejos.

Aviso de cumplimiento

El dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento debe cumplir las siguientes dos condiciones:

- 1. El dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y**
- 2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.**

Normas de la FCC

Este equipo fue sometido a pruebas para verificar el cumplimiento con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. El objetivo de estos límites es proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza conforme al manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencia en una instalación específica. Si el equipo ocasiona interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, se sugieren las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y TV experimentado si necesita ayuda

Declaración de exposición a radiaciones de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones de la FCC especificados para un entorno no controlado.

Este transmisor no debe colocarse u operarse en conjunto con otras antenas o transmisores.

Precaución: Se le advierte al usuario que la realización de cambios o modificaciones sin aprobación expresa del responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Canadá:

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento debe cumplir las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.
CAN ICES-(B)/NMB-(B)

Declaración de exposición a radiaciones de la IC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones de Canadá especificados para entornos no controlados.

Este transmisor no debe colocarse u operarse en conjunto con otras antenas o transmisores.

8 Marcas registradas

Bluetooth

La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de MMD Hong Kong Holding Limited se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales les pertenecen a sus respectivos dueños.

Siri

Siri es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

Google

Google y Google Play son marcas registradas de Google LLC.

9 Preguntas frecuentes

Mis audífonos supraaurales con energía solar no encienden.

El nivel de batería es bajo. Cargue los auriculares.

No puedo emparejar mis audífonos supraaurales con energía solar con mi dispositivo Bluetooth.

El Bluetooth se encuentra deshabilitado. Habilite la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth y enciéndalo antes de encender los auriculares.

El dispositivo Bluetooth no encuentra los auriculares.

- Es posible que los auriculares estén conectados a un dispositivo que se emparejó anteriormente. Apague el dispositivo que está conectado o aléjelo del alcance.
- El emparejamiento puede haberse restablecido, o los auriculares pueden haberse emparejado anteriormente con otro dispositivo. Vuelva a emparejar los auriculares con el dispositivo Bluetooth tal y como se describe en el manual del usuario. (ver 'Empareje los auriculares con su dispositivo Bluetooth por primera vez' en página 7).

Mis audífonos supraaurales con energía solar están conectados a un teléfono móvil con Bluetooth estéreo, pero la música sólo se reproduce en el altavoz del teléfono móvil.

Consulte el manual del usuario de su teléfono móvil. Seleccione la opción para escuchar música a través de auriculares.

La calidad del audio no es buena y se pueden oír ruidos entrecortados.

- El dispositivo Bluetooth se encuentra fuera del alcance. Reduzca la distancia entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth, o elimine los obstáculos que se interpongan entre ellos.
- Cargue sus auriculares.

La calidad del audio es mala cuando la transmisión desde un teléfono móvil es muy lenta o la transmisión no funciona en absoluto.

Asegúrate de que tu teléfono móvil no solo es compatible solo con HFP (mono) sino también con A2DP y BT4.0x (o versión posterior) (ver 'Información técnica' en página 11).

Escucho la música, pero no la puedo controlar desde mi dispositivo Bluetooth (por ejemplo, reproducir/pausar/saltar hacia adelante/saltar hacia atrás).

Asegúrate de que la fuente de audio Bluetooth sea compatible con AVRCP (ver 'Información técnica' en página 11).

El nivel de volumen de los auriculares es demasiado bajo.

Algunos dispositivos Bluetooth no pueden vincular el nivel de volumen con los auriculares a través de la sincronización de volumen. En este caso, tiene que ajustar el volumen en el dispositivo Bluetooth de forma independiente para conseguir un nivel de volumen adecuado.

No puedo conectar los audífonos a otro dispositivo ¿Qué debería hacer?

- Asegúrate de que la función Bluetooth del dispositivo previamente emparejado esté apagada.
- Repite el procedimiento de emparejamiento en tu segundo dispositivo (ver 'Empareje los auriculares con su dispositivo

Bluetooth por primera vez' en página 7).

Limpie sus auriculares con regularidad.

- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar regularmente los auriculares, especialmente los conductos de sonido y los orificios del micrófono, y evite se acumule sudor o cerumen.
- Si quedan gotas de sudor o de agua en los conductos de sonido, los orificios de ventilación o los orificios del micrófono, el nivel de sonido disminuirá temporalmente o se interrumpirá por completo. No se trata de una avería. Utilice un paño suave y húmedo para secar bien los auriculares. Como alternativa, para audífonos intrauditivos retira las puntas de los audífonos, gira los conductos de sonido hacia abajo y golpea suavemente los audífonos unas cinco veces sobre un paño seco o similar para eliminar el agua acumulada en su interior.
- Asegúrese de que los auriculares estén completamente secos antes de cargarlos y utilizarlos. Evite utilizar paños desechables con alcohol u otras sustancias para su limpieza.

Cargue los auriculares con regularidad.

Si los auriculares no se utilizan durante mucho tiempo, la batería recargable empezará a perder su carga. Para evitar esta pérdida, cargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses.

Para más ayuda,
Dirígete a www.philips.com/support



MMD Hong Kong Holding Limited. Todos los derechos reservados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo. Philips y el Philips Shield Emblem son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan bajo licencia. Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de MMD Hong Kong Holding Limited o una de sus filiales, y MMD Hong Kong Holding Limited es el garante en relación con este producto. Todos los demás nombres de empresas y productos pueden ser marcas registradas de sus respectivas empresas asociadas.

